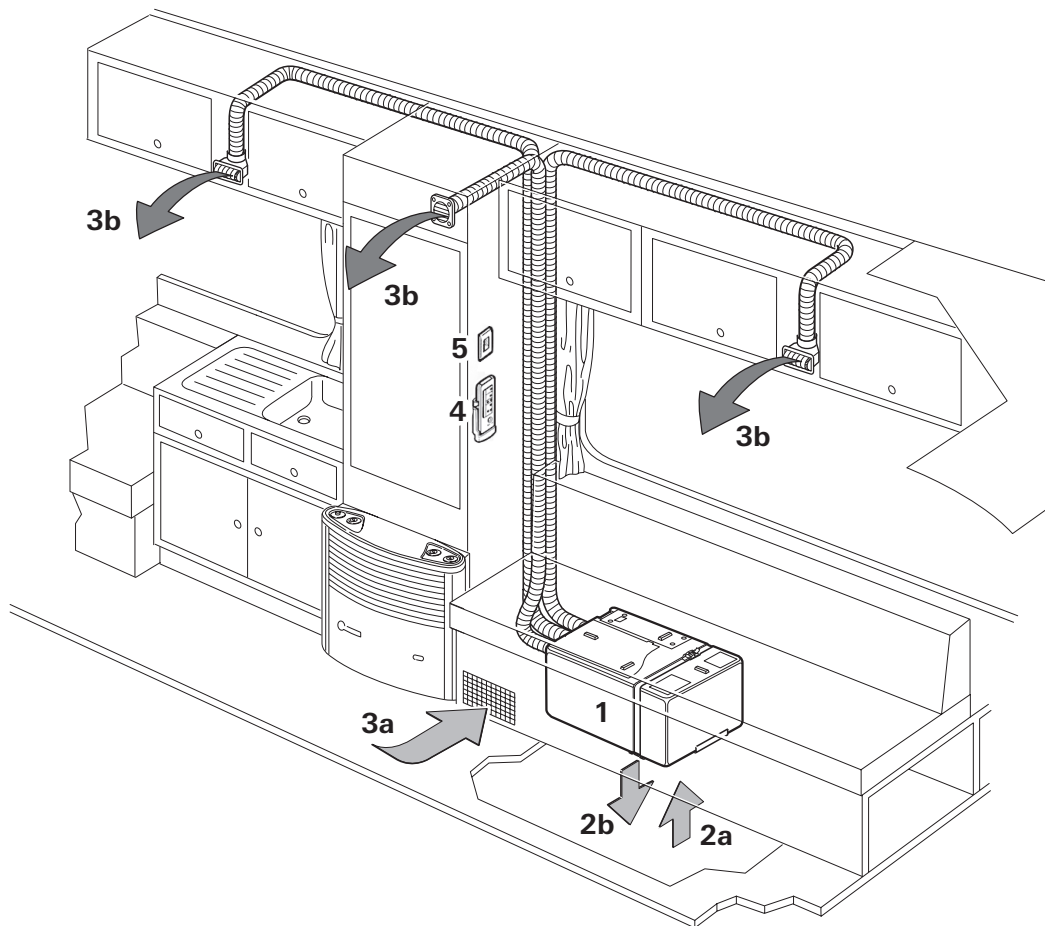


Saphir comfort RC



HU **Használati utasítás**
Kérjük a járműben tartani

02. oldal



1. ábra



2. ábra

Beszerezési példa

- 1 Saphir comfort RC klímarendszer
- 2a Táplevegő-bevezetés
- 2b Táplevegő-kivezetés
- 3a Keringtetett levegő beszívása
- 3b Levegő kimenetek
- 4 Infravörös (IR) távirányító
- 5 Infravörös (IR) vevőegység

Tartalomjegyzék

Alkalmazott szimbólumok	3
Biztonsági utasítások	3
Utasítások a klímarendszerek használatához	4

Használati utasítás

Távírányító	5
Infravörös (IR) vevőegység és kézi be- / kikapcsolás	6
IR vevőegység / Funkciókijelző	6
Piros LED világít	6
Üzembe helyezés	6
Bekapcsolás	6
Hőmérséklet	6
Üzem mód	6
Ventilátor	6
Alvás funkció	6
Kikapcsolás	6
Pontos idő	7
Timer ON / OFF (Időzítő BE / KI)	7
Visszaállítás	7
Beállítás	7
Karbantartás	7
Hibakeresés	8
Az infravörös (IR) távírányító elemeinek cseréje	8
Ártalmatlanítás	8
Tartozékok	9
Műszaki adatok	9
Méret a beszereléshez	10
.....	10
Gyártói jótállási nyilatkozat (Európai Unió)	11

Alkalmazott szimbólumok



A berendezés beszerelését és javítását csak szakember végezheti.



A szimbólum lehetséges veszélyekre utal.



Információkkal és javaslatokkal kiegészített utasítás.

Biztonsági utasítások



Csak szakmailag hozzáértő és kiképzett személy (szakember) végezheti a Truma termék beszerelését, javítását és működési próbáját a beszerelési és használati utasítás és az általánosan elfogadott műszaki szabályok szerint. Szakembernek tekinthető az a személy, aki a szakmai képzése és betanítása, a Truma termékeivel szerzett ismeretei és tapasztalatai alapján, valamint a vonatkozó szabványoknak megfelelően, szakszerűen el tudja végezni a szükséges munkálatokat, és képes felismerni az esetleges veszélyeket.

Szállítási károk elkerülése végett a berendezést csakis a németországi Truma szervizközponttal, illetve a mindenkor szervizpartnerrel való egyeztetés után lehet elküldeni.

A berendezés házának felnyitása előtt a feszültséget minden póluson le kell kapcsolni.

A berendezés 230 V-os és H-típusú T 6,3 A-ra méretezett (lomha IEC 127) biztosítéka a berendezés elektronikus vezérlőegységében található és csak azonos felépítésű biztosítékkal cserélhető ki.

A berendezés biztosítóinak és csatlakozó vezetékeinek cseréjét csak szakember végezheti.

Különösképpen a következő okok vezetnek a szavatossági és garanciális igény megszűnéséhez, valamint a felelősségi kár-igény kizárásához:

- a berendezésen végrehajtott változtatások (tartozékokat is beleértve),
- nem eredeti Truma alkatrészek és tartozékok felhasználása,
- a beszerelési és használati utasítások figyelmen kívül hagyása.

Ezenkívül érvényét veszti a berendezés üzemeltetési engedélye és néhány országban ezáltal a jármű forgalmi engedélye is.

A hűtőkör R 407C hűtőközeget tartalmaz, és csak a **gyártó üzemen** szabad kinyitni.

Semmilyen körülmények között sem szabad megakadályozni a levegő kilépését és a keringtetett levegő beszívását. Kérjük, ezt vegye figyelembe a berendezés kifogástalan működésének biztosítása érdekében.

A jármű padlója alatt levő nyílásokat védeni kell a szennyeződésektől és az olvadó hótól. Ezeket a kerekek fröcskölésétől védett helyen kell elhelyezni, esetleg alkalmazzon sárvédőt.

Ha a jármű alvázat **alvázvédelemmel** látja el, akkor a jármű alatt lévő valamennyi nyílást le kell takarni, nehogy a szórás közben keletkező pára működési zavart okozzon a berendezésben. A munka befejezése után a borításokat el kell távolítani.

A károsodások megelőzése érdekében a berendezés dőlési szöge tartós üzemeltetés esetén nem lehet nagyobb, mint 8 %.

Ne üzemeltesse a berendezést hosszabb ideig a jármű ferde állásánál, mert adott esetben a keletkező kondenzvíz nem tud lefolyni, és kedvezőtlen körülmények között bejuthat a járműbe.

Kifogástalan üzemelés és károk megakadályozása érdekében a feszültségellátásra csak tökéletes szinuszgörbével rendelkező és feszültségcsúcsoktól mentes áramforrást szabad használni (pl. feszültségváltót, generátort).

A jármű padlójának tisztításakor (pl. magasnyomású tisztítóberendezéssel) biztosítani kell, hogy ne kerüljön víz a berendezés padlónyílásaiba.

A berendezést biztonsági okokból csak zárt állapotban szabad működtetni, mert csak így biztosított a mozgó részek által okozott sérülések elleni védelem. Az elektronikus készülékek házán lévő rögzítő szalagot nem szabad eltávolítani.

8 éven felüli gyerekek és korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel, vagy hiányos tapasztalattal rendelkező személyek ezt a készüléket felügyelet mellett vagy akkor használhatják, ha a készülék biztonságos használatáról kiiktatták őket, és tisztában vannak a berendezés használatából eredő veszélyekkel

Utasítások a klímarendszerek használatához

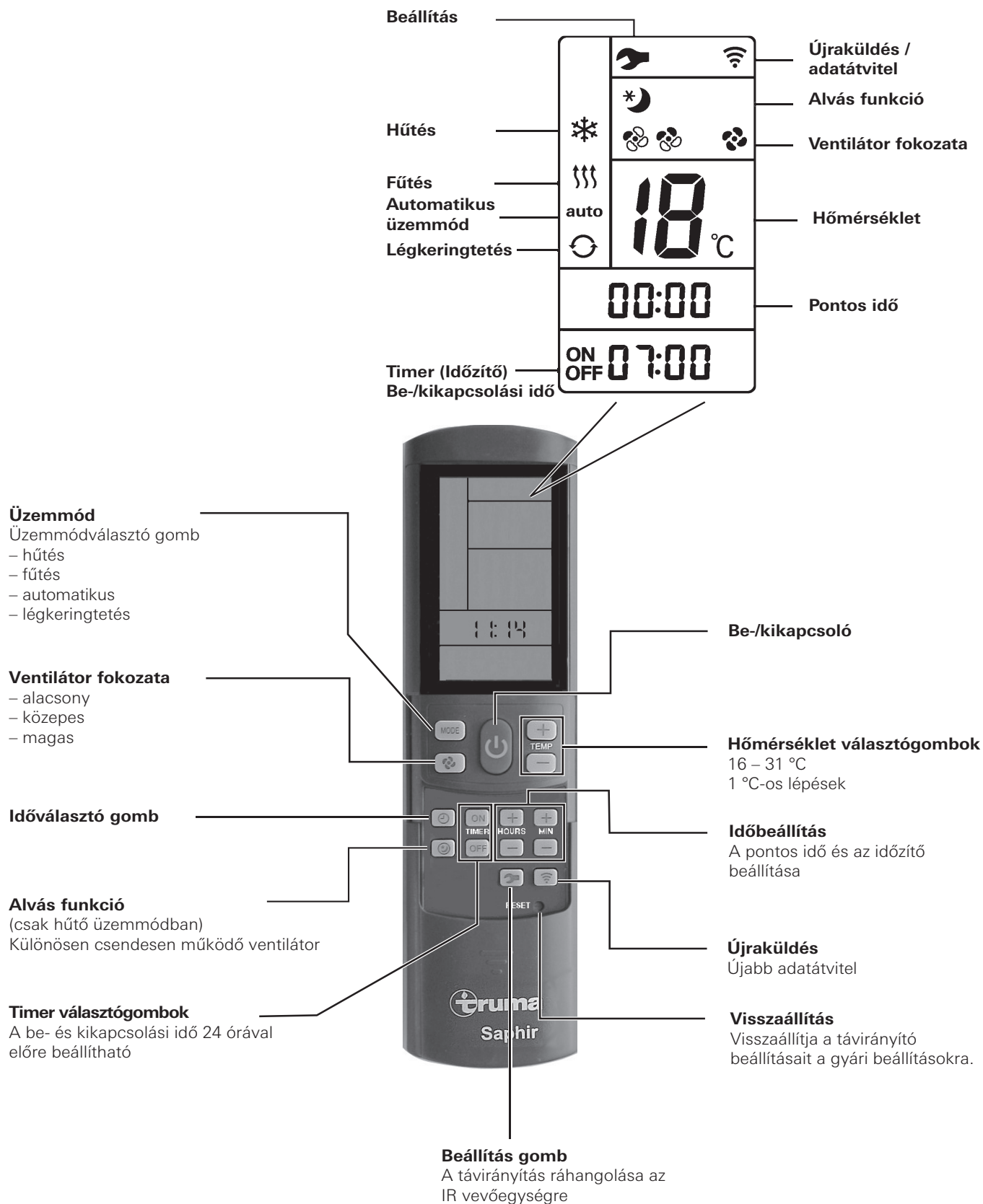
- A Saphir comfort RC klímarendszer minimális áramfelvételre méretezett. Üzembe helyezés előtt mégis ellenőrizze, hogy a kemping áramellátása megfelelően biztosítva van-e (min. 6 A).
- Lehetőleg árnyékban állítsa le a járművet.
- Ablakredőny és / vagy védőfedél használata csökkenti a hőbesugárzást.
- Rendszeresen tisztítsa a lakókocsi tetejét (a szennyezett tető erőbben felmelegszik).
- A berendezés üzemeltetése előtt alaposan szellőztesse ki a járműből a megrekedt meleg levegőt.
- Kötény vagy hasonló alkatrészek felszerelésekor ügyeljen arra, hogy elegendő nyílás legyen a táplevegő elvezetéséhez. A távozó meleg levegő nyílása nem lehet a bemenő oldalon.
- A helyiség egészséges klímája érdekében a belső és külső hőmérséklet közötti különbség ne legyen túl nagy. Az üzemeltetés alatt tisztul és szárad a keringtetett levegő. A fűledt, nedves levegő szárításával alacsony hőmérséklet-különbség esetén is a helyiségben kellemes klímát hozhatunk létre.
- A hűtési üzemmód ideje alatt tartsa zárva az ajtókat és az ablakokat.
- Csak három csatlakoztatott hideglevegő-csővel lehet elérni mindhárom nyíláson a maximális légáramot.
- Kifúvó csatorna használata nem megengedett (cikksz. 40040-32500).
- Fűtő üzemmódban a „magas” ventilátor fokozatot csak gyors felmelegítésre szabad használni, folyamatos üzemeltetéshez a ventilátort „közepes” vagy „alacsony” fokozatra kell állítani.

A berendezés üzembe helyezése előtt feltétlenül vegye figyelembe a használati utasítást és a „Biztonsági utasítások”-at! A gépjármű tulajdonosa felelős a berendezés szabályszerű kezeléséért.

i Egy mobil végberendezéssel és a Truma App alkalmazással off-line üzemmódban megtekinthetők a használati utasítások. A használati utasítások a rádióhullámos összeköttetés fennállása alatt egy alkalommal letöltődnek, és a mobil végberendezés tárolja azokat.

Távírányító

i A kijelzőn megjelenő szimbólumok a beállítástól függően láthatók.

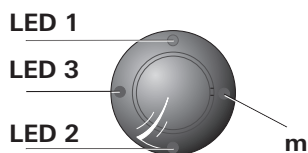


Infravörös (IR) vevőegység és kézi be- / kikapcsolás

Az IR vevőegységen található még egy nyomógomb (m), amellyel a berendezés a távirányító nélkül is ki- vagy bekapcsolható (pl. egy golyóstoll segítségével).

Ha ezzel a nyomógommbal kapcsolja be a berendezést, akkor az automatikusan a gyárilag beállított értékekre áll vissza (automatikus üzemmód, 22 °C).

IR vevőegység / Funkciókijelző



4. ábra

LED 1 kék – világít – (hűtő üzemmód)
LED 1 kék – villog – (kompresszor indulása hűtő üzemmódban)

LED 2 sárga – világít – (fűtő üzemmód)
LED 2 sárga – villog – (kompresszor indulása fűtő üzemmódban)

LED 3 piros – villog – (adatátvitel)
LED 3 piros – világít – (üzemzavar)

Piros LED világít

A berendezés üzemzavart jelez. Kapcsolja ki a berendezést, rövid ideig várjon és újra kapcsolja be. Amennyiben a piros LED továbbra is világít, forduljon a Truma szervizhez.

Üzembe helyezés

A bekapcsolás előtt feltétlenül figyeljen arra, hogy megfelelően biztosított-e a kemping áramellátása (230 V / min. 6 A).

 A kábeldobot teljesen le kell csévélni, hogy megakadályozza a lakókocsi tápkábelének (minimális keresztmetszet 3 x 2,5 mm²) túlmelegedését.

Az egyes kapcsolási parancsok elvégzéséhez a távirányítót mindig irányítsa az infravörös (IR) vevőegységre.

Az első bekapcsolás előtt a távirányítót össze kell hangolni az IR vevőegységgel.

- Helyezze be az elemeket (figyeljen a helyes polarításra).
- A Beállítás szimbólum villog (ha a szimbólum nem villog, újraindítást kell végezni a Reset gommbal).
- Irányítsa a távirányítót az IR vevőegységre.
- Nyomja meg a Beállítás gombot, és tartsa lenyomva.
- Ha az IR vevőegységen villog a piros LED, engedje el a Beállítás gombot.

Megtörtént a távirányító ráhangolása az IR vevőegységre, a Beállítás szimbólum kialszik, és a klímarendszer elindul keringtető üzemmódban, a ventilátor alacsony fokozatra van állítva, az időzítő nincs bekapcsolva.

Bekapcsolás

A távirányító „Be- / kikapcsoló” gombjával kapcsolja be a klímarendszert. A legutóbbi beállítások kerülnek alkalmazásra.

 A bekapcsolás után elindul a keringtető ventilátor. A kompresszor maximum 3 perc múlva szintén bekapcsol, és a kék LED (hűtés) / sárga LED (fűtés) villog.

Hőmérséklet

Szükség esetén a „**hőmérséklet választógombok**” segítségével állítsa be a helyiség kívánt hőmérsékletét a „+” és „-” gommbal.

Üzemmód

A „**MODE**” gomb egyszeri vagy többszöri megnyomásával válassza ki a kívánt üzemmódot.

- Hűtés
- Fűtés
- Automatikus üzem (a hűtő vagy fűtő üzemmód a helyiségben beállított hőmérséklettől függ)
- Légmentesítés

Amennyiben a **hűtő üzemmódban** a helyiség hőmérséklete eléri a távirányítón beállított hőmérsékletet, a kompresszor kikapcsol, és az IR vevőegységen lévő kék LED kialszik. A keringtető ventilátor a szellőztetéshez tovább működik. Ha a helyiség hőmérséklete túllépi a beállított hőmérsékletet, a berendezés automatikusan újra hűtő üzemmódba kapcsol.

Amennyiben a **fűtő üzemmódban** a helyiség hőmérséklete eléri a távirányítón beállított hőmérsékletet, a kompresszor kikapcsol, és az IR vevőegység sárga LED-je kialszik. A keringtető ventilátor a szellőztetéshez tovább működik. Ha a helyiség hőmérséklete a beállított hőmérséklet alá csökken, a berendezés automatikusan újra fűtő üzemmódba kapcsol.

 4 °C alatti hőmérséklet esetén a fűtés nem lehetséges. 4 °C és 7 °C között a berendezés rövid ideig leolvasztó folyamatba kapcsol. 7 °C fölött korlátozás nélkül biztosított a fűtő üzemmód.

 Hideg hőmérsékleti viszonyoknál a beltér lehetőleg hatékony felfűtése érdekében 12 °C alatti belső hőmérséklet esetén a klímarendszer „alacsony” ventilátor fokozatban működik. Amint a hőmérséklet eléri a 12 °C-ot a klímarendszer automatikusan a távirányítón beállított ventilátor fokozatra vált.

Automatikus üzemmódban a hűtő vagy fűtő üzemmódnak, valamint a ventilátor fokozatának a kiválasztása a helyiség hőmérsékletétől függően automatikus.

A **Légmentesítő üzemmódban** a berendezés a beltéri levegőt keringteti, és a szűrőn át tisztítja meg. Az IR vevőegységen nem világít egyik LED sem.

Ventilátor

A „**Ventilátor fokozat**” gomb egyszeri vagy többszöri megnyomásával válassza ki a kívánt ventilátor fokozatot.

Ventilátor fokozat (automatikus üzemmódban nem állítható be):

- alacsony
- közepes
- magas

Alvás funkció

Az „**alvás funkció**” során (csak hűtő üzemmódban) a belső ventilátor alacsony fordulatszámra és emiatt különösen halkán működik.

Kikapcsolás

Kikapcsoláshoz nyomja meg a távirányítón a „Be- / kikapcsoló” gombot. A távirányító és a berendezés kikapcsol.

 Ha újra bekapcsolja a klímarendszert, akkor villog a kék / sárga LED. A keringtető ventilátor tovább működik, a kompresszor maximum 3 perc múlva kapcsol be.

Pontos idő

Nyomja meg az **„Idő választógombot”**, és az „Időbeállítás” gombokkal állítsa be a pontos időt.

Az óra mindig látszik a kijelzőn.

Elemcsere vagy az óra átállítása esetén az időt újból be kell állítani.

Timer ON / OFF (Időzítő BE / KI)

Az integrált időmérő kapcsoló segítségével be lehet állítani a klímarendszeren a be- / kikapcsolási időt az aktuális időponttól számítva legalább 15 perces és legfeljebb 24 órás időtartamra előre.

A programozáshoz kapcsolja be a berendezést a távirányítóval.

Állítsa be a kívánt üzemmódot és a helyiség hőmérsékletét.

Ezt követően a **„TIMER választógombokkal”** válassza ki a TIMER ON (időzítő BE) vagy a TIMER OFF (időzítő KI) opciót. Az **„Időbeállítás”** gombokkal állítsa be a kívánt be- / kikapcsolási időt (15 perc – 24 óra), és a TIMER ON, ill. TIMER OFF opcióval **nyugtázza** a beállítást.

A megfelelő időzítő gomb újbóli megnyomásával az időzítő funkció kikapcsolható.

Visszaállítás

A gombot (pl. egy golyóstollal) megnyomva a távirányító visszaáll a gyártói üzemi beállításokra. A Beállítás szimbólum

villog. **Újraküldés**

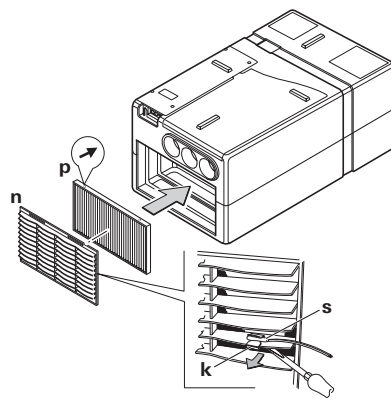
A legutolsó beállítások ismételt elküldése történik.

Beállítás

A távirányító ráhangolása az aktuálisan működtetendő klímarendszerre. A beállítások „légkeringtetésre”, alacsony fokozatú ventilátorra és időzítés nélküli üzemmódra állnak.

Karbantartás

A helyiség levegőjének tisztításához a berendezés elülső oldalán található egy pihezűrő (n) és egy részecskeszűrő (p).

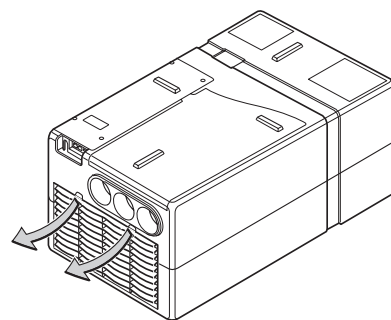


5. ábra

A pihezűrőt (n) szabályos időközönként, de legalább évente kétszer, meg kell tisztítani, és szükség esetén ki kell cserélni (cikksz. 40090-64600).

Javasoljuk, hogy cserélje ki a részecskeszűrőt (p) évente egyszer a szezon kezdete előtt (cikksz. 40090-58100).

A szűrő cseréjéhez először húzza le a hideglevegő-csövet. A pihezűrő (n) eltávolítása előtt ki kell lazítani egy lapos csavarhúzóval a kapcsot (k) és az érzékelőt (s). A pihezűrőt (n) a felső szélén levő bevágásoknál fogva kissé húzza előre, és felfelé húzva vegye ki. Ezután előre húzva vegye ki a részecskeszűrőt (p). Összeszerelés során a kapcsot és az érzékelőt ugyan abban a helyzetbe kell ismét rögzíteni.



6. ábra

i A részecskeszűrő (p) beépítésénél a nyomtatott nyilak a berendezés belseje felé mutassanak – ezek jelzik a keringtetett levegő áramlásának irányát. **A berendezést soha ne működtesse szűrő nélkül.** Szűrő nélkül a párologtató szennyeződhet, ami csökkenti a berendezés teljesítményét!

A jármű padlója alatt található a kondenzvíz-lefolyó. A kondenzvíz szabad lefolyásának biztosítása érdekében rendszeresen ellenőrizze, hogy a lefolyó nem dugult-e el pizok, lomb vagy hasonló szennyeződés következtében. **Amennyiben ezt nem veszi figyelembe, akkor a kondenzvíz behatolhat a járműbe!**

Hibakeresés

Megfelelő-e a lakóautó / lakókocsi 230 V-os tápvezetékének csatlakozása és rendben vannak-e a biztosítékok és áramvédő-kapcsolók?

Hiba	Ok / Intézkedés
A berendezés nem hűt.	– A leolvasztás folyamatban van. / Várjon a leolvasztási folyamat befejezéséig. – A hőmérséklet elérte a távirányítón beállított értéket. / Állítson be a helyiség hőmérsékleténél alacsonyabb hőmérsékletet a távirányítón.
A berendezés nem fűt.	– Leolvasztás folyamatban (külső hőmérséklet 4 °C – 7 °C) között. / Állítsa a ventilátort alacsonyabb fokozatra. – 4 °C alatti külső hőmérséklet.
A berendezés elégtelenül vagy egyáltalán nem hűt.	– Szűrő szennyezett. / Ki kell cserélni a szűrőt. – A külső levegőnyílások beszennyeződtek, el vannak torlaszolva. / Tegye szabaddá a levegőnyílásokat.
Nedvesség a hideglevegő-csöveken	– Magas a levegő páratartalma. / Zárja be az ajtókat és ablakokat, és állítsa magasra a ventilátor fokozatot.
Távirányító nem működik.	– Ellenőrizze a távirányító elemét. / Szükség esetén cserélje ki az elemeket.
A berendezés nem reagál a távirányító parancsaira.	– Ellenőrizze, hogy van-e akadály a távirányító és az IR vevőegység között. / Szükség esetén távolítsa el az akadályokat. – Össze van hangolva a távirányító az IR vevőegységgel? / Hangolja össze a távirányítót az IR vevőegységgel.

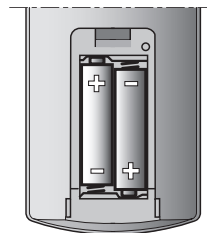
Amennyiben ezekkel az intézkedésekkel nem küszöbölhető ki a hiba, kérjük, forduljon a Truma szervízhez.

Az infravörös (IR) távirányító elemeinek cseréje

Kérjük, csak tartós LR 3, AM 4, AAA, MN 2400 (1,5 V) típusú mikroelemeket használjon.

A távirányító hátoldalán található az elemrekesz.

Az új elemek behelyezésekor figyeljen a plusz / mínusz polaritásra!



7. ábra

 Az üres, elhasznált elemek könnyen kifolyhatnak és károsíthatják a távirányítót! Távolítsa el az elemeket, ha a távirányítót hosszabb ideig nem használja.

 Az elemek eltávolításakor a távirányító és a klímarendszer közötti ráhangolás megmarad.

Garanciaigényt nem fogadunk el kifolyt elemek által okozott kár esetén.

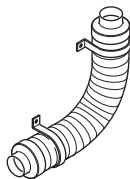
Ártalmatlanítás

Elromlott távirányító ártalmatlanítása előtt feltétlen távolítsa el az elemeket, és ártalmatlanítsa azokat megfelelő módon.

A berendezést azon ország közigazgatási rendelkezései szerint kell ártalmatlanítani, ahol használják azt. Tartsa be a nemzeti előírásokat és jogszabályokat (Németországban ilyen például az elhasznált járművekről szóló rendelet).

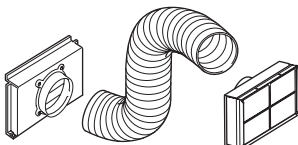
Tartozékok

Hideglevegő-csőbe beszerelhető hangtompító, a lakótéren belüli zaj további csökkentése érdekében.
(cikksz. 40090-00038)



8. ábra

A helyiség levegőjének felszívására szolgáló hajlékony csövek alkalmazásával a klímarendszer beszerelése lakótéren kívüli zárt helyen (pl. rejtett padlóba vagy hátsó garázsstérbe) is kivitelezhető, ezáltal elkerülhető a szennyezett levegő felszívása.
(cikksz. 40090-59100)



9. ábra

Truma CP plus

Digitális Truma CP plus kezelőegység klímaautomatikával iNet-re alkalmas Combi Truma fűtőberendezésekhez és Aventa eco, Aventa comfort (24084022 – 04/2013 sorozatszámától kezdve), Saphir comfort RC és Saphir compact (23091001 – 04/2012 sorozatszámától kezdve) Truma klímarendszerekhez.

- A klímaautomatika funkció automatikusan vezérli a fűtőberendezést és a klímarendszert a járműben kívánt hőmérséklet eléréséig.
- Bővíthető a Truma iNet Box-szal, ezzel vezérelhető az összes TIN-Bus-ra alkalmas Truma berendezés a Truma App alkalmazáson keresztül is.



10. ábra

Truma iNet Box

Truma iNet Box a Truma berendezések egyszerű hálózatra való kapcsolásához és vezérléséhez okostelefonnal vagy táblával a Truma App-en keresztül.

- Egyszerű beszerelés és üzembe helyezés a Truma App alkalmazással.
- Bővíthető frissítő funkcióval és így a jövőben is használható.



11. ábra

Műszaki adatok

Az EN 14511 szabvány, ill. a Truma vizsgálati feltételei alapján meghatározva.

Megnevezés

Saphir comfort RC, komfort légkondicionáló

Beépítési egységek száma

1

Méret (H x Sz x M)

628 x 400 x 290 mm

Súly

kb. 23,5 kg

Feszültségellátás

230 V – 240 V ~, 50 Hz

Maximális hűtési teljesítmény

2,4 kW

Fűtési teljesítmény

1,7 kW

Tényleges teljesítményfelvétel

0,98 kW

Indítóáram

20 A (150 ms)

Áramfelvétel

4,2 A / 35 °C

Védelem típusa

IP X5

Hűtési jóságfok (EER)

2,4

Térfogatáram (hideg levegő)

max. 380 m³/h

Hűtőközeg

R 407C / 0,45 kg

A Kiotói Jegyzőkönyv hatálya alá tartozó fluortartalmú üveg-házhatású gázokat tartalmaz. Hermetikusan zárt.

Globális felmelegedési potenciál (GWP)

1774

CO₂-egyenérték

798,3 kg

Kompresszorolaj

Diamond MA32, 300 cm³

Zaj

A beszerelés módjától függ.

A jármű maximális dőlése üzemeltetés közben

5° / 8 %

Alkalmazhatósági hőmérséklet-tartomány

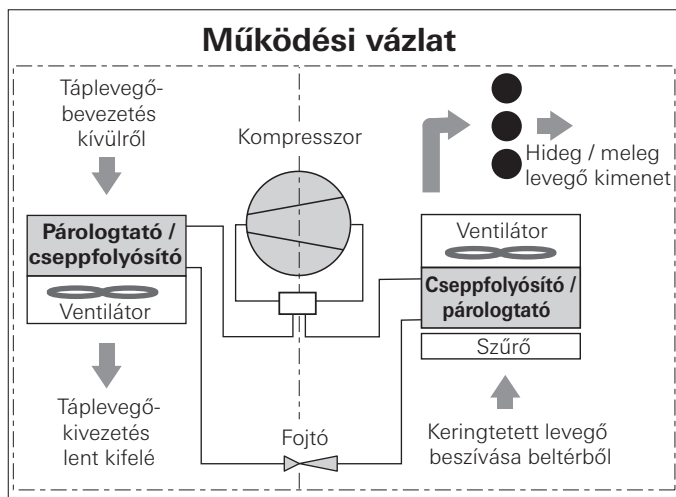
+4 °C-tól +43 °C-ig

- A helyiség levegőjének érzékelője hűtő üzemmódban megakadályozza a kompresszor üzemeltetését +16 °C alatti hőmérsékletnél.
- A jéglerakódás érzékelője megakadályozza, hogy nem megengedhető jégképződjen a párologtatón.
- A hőmérsékletkapcsoló megakadályozza a kompresszoron a túl magas áramerősséget és a túl magas hőmérsékletet.



E24 10R-040991

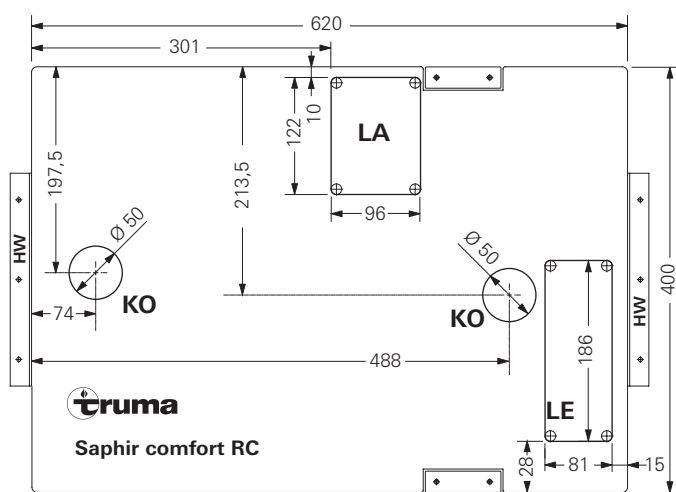
Műszaki változtatások jogát fenntartjuk!



12. ábra

Méreték a beszereléshez

Méreték mm-ben



13. ábra

Gyártói jótállási nyilatkozat (Európai Unió)

1. A gyártói jótállás terjedelme

A Truma, mint a készülék gyártója, a felhasználónak jótállást nyújt, amely a készülékben esetlegesen fellépő anyag és/vagy gyártási hibákat fedi.

Ez a jótállás érvényes az Európai Unió tagállamaiban, valamint Izlandban, Norvégiában, Svájcban és Törökországban. A felhasználó az a természetes személy, amely elsőként vásárolta meg a készüléket a gyártótól, az eredeti gyártótól vagy szakkereskedőtől és azt ipari vagy vállalkozói kereteken belül nem értékesíti tovább vagy nem szereli be harmadik személyeknél.

A gyártói jótállás a fent megnevezett hiányosságokra érvényes, amelyek az eladó és a felhasználó közötti adásvételi szerződés megkötésétől számított első 24 hónapon belül lépnek fel. A gyártó vagy egy megbízott szervizpartner ezeket a hibákat saját döntése szerint utólagos javítás vagy készülékcsere formájában szünteti meg. A meghibásodott alkatrészek a gyártó ill. a megbízott szervizpartner tulajdonába kerülnek. Abban az esetben, ha a hiányosság bejelentésének időpontjában a készüléket már nem gyártják, a gyártó készülékcsere esetében hasonló terméket is szállíthat.

Amennyiben a gyártó önkéntes jótállást vállal, a kijavított vagy kicserélt alkatrészek jótállási határideje nem kezdődik előlről, hanem a készülék régi jótállási határideje továbbra is érvényben marad. A jótállási munkák elvégzésére csak a gyártó vagy egy megbízott szervizpartner jogosult. A jótállás nyújtása során felmerülő költségek elszámolása közvetlenül a megbízott szervizpartner és a gyártó között történik. A berendezés megnehezített ki- vagy beszerelési körülményei (pl. bútor vagy karosszéria leszerelése), valamint a megbízott szervizpartner vagy a gyártó kiszállása által keletkező többletköltségek nem tekinthetők az önkéntes jótállás szolgáltatásainak.

További követelések, legfőképpen a felhasználó vagy harmadik személy kártérítési igénye kizárt. Ez nem érinti a német termékszavatossági törvény (Produkthaftungsgesetz) előírásait.

A vásárlás országában érvényes törvényes, az eladóval szemben támasztott áruhibára vonatkozó felhasználói igények nem érintik a gyártó önkéntes jótállását. Egyes országokban létezhetnek olyan garanciák, amelyeket a mindenkorai szakkereskedő (szerződéses kereskedő, Truma-partner) vállal. A felhasználó ezeket az eseteket közvetlenül a szakkereskedőn keresztül bonyolíthatja le. Annak az országnak a jótállási feltételei érvényesek, amelyekben a felhasználó először vásárolta a készüléket.

2. Jótállás kizárása

Jótállási igény **nem** támasztható:

- a berendezés nem szakszerű, nem megfelelő, hibás, gondatlan vagy nem rendeltetésszerű használata következtében keletkezett károkért;
- a használati és beszerelési utasítással ellentétes, nem szakszerű beszerelés vagy üzembe helyezés következtében keletkezett károkért;
- a használati és beszerelési utasítással ellentétes szakszerűtlen üzemeltetés vagy kezelés következtében keletkezett károkért, különös tekintettel a karbantartási, fenntartási utasítások és figyelmeztetések figyelmen kívül hagyására;
- ha a beszerelés, javítás vagy beavatkozás nem megbízott partnerek által történik;
- fogyóeszközökért, gyorsan kopó alkatrészekért és természetes kopásért;
- ha a készüléket nem a gyártó eredeti pótalkatrészeivel, kiegészítőivel vagy tartozékaival, vagy a gyártó által nem engedélyezett alkatrészekkel látják el. Ez különösen érvényes a berendezés hálózati vezérlése esetében, ha a Truma nem engedélyezte a vezérlőberendezést és a szoftvert, vagy a Truma vezérlőberendezést (pl. Truma CP plus, Truma iNet Box) nem kizárólag a Truma berendezések vezérlésére vagy a Truma által engedélyezett berendezésekhez használják;

- idegen anyagok (pl. olajok, gázban lévő lágyítók), vízben felépő vegyi vagy elektrokémiai hatások által okozott károkért, vagy egyéb nem megfelelő anyagokkal (pl. vegyi anyagok, gyúlékony anyagok, nem megfelelő tisztítószer) való érintkezés következtében keletkezett károkért;
- rendellenes környezeti vagy az anyagnak nem megfelelő üzemi feltételek következtében keletkezett károkért;
- vis major vagy természeti katasztrófa, valamint a Truma felelősségén kívül álló hatások következtében keletkező károkért;
- szakszerűtlen szállításra visszavezethető károkért;
- a berendezésen, beleértve a pót- és kiegészítő alkatrészeket vagy tartozékokon, különösképpen a füstgáz elvezetésen vagy a kéményen végzett változtatásokért, és ilyen alkatrészek beszereléséért az ügyfél vagy harmadik személy által.

3. A jótállás érvényesítése

A jótállást egy megbízott szervizpartnernél vagy a Truma Szervizközpontnál kell érvényesíteni. Az összes cím és telefonszám a www.truma.com honlap „Service” oldalán található.

A gyártó címe:
Truma Gerätetechnik GmbH & Co. KG
Truma Servicezentrum
Wernher-von-Braun-Straße 12
85640 Putzbrunn, Németország

Az akadálytalan lebonyolítás érdekében kérjük, hogy a kapcsolat felvételekor tartsa készenlétben a következő adatokat:

- a hiba pontos leírását,
- a készülék sorozatszámát,
- a vásárlás időpontját.

Minden esetben a megbízott szervizpartner vagy a Truma Szervizközpont határozza meg a további eljárást. Az esetleges szállítási károk megelőzése érdekében az érintett készüléket csak a megbízott szervizpartnerrel vagy a Truma Szervizközponttal történő előzetes egyeztetés után szabad beküldeni.

A jótállási eset elismerése esetén a gyártó magára vállalja a szállítási költségeket. Ha nem forog fenn jótállási eset, akkor a felhasználó ennek megfelelően értesítést kap és a javítási és szállítási költségek őt terhelik. Kérjük, tekintsen el a készülék előzetes egyeztetés nélküli beküldésétől.

HU Meghibásodás esetén forduljon a Truma szervizközponthoz vagy valamelyik hivatalos szervizpartnerünkhöz (lásd www.truma.com).

A gyors feldolgozás érdekében készítse elő a berendezés típusát és sorozatszámát (lásd a típustáblán).

Service